



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2013: The Year of Evangelism
Christ Laborers, Gospel Messengers

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Jan. 06, 2013

#3101

New Year Combined Service

Call to Worship

Praise & Prayer

Scripture Reading: Luke 1:74-75, Isaiah 50:4-6

Special Music

Sermon by Pr. Chuang
"The Lord in Your Heart"

Hymn: Glorify Thy Name

Offering Prayer

Welcome and Announcements

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 x 102	Chuang@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 x 113	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	郭家暢 Charley Kuo	分機. x 103	CharleyKuo@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao		IsaacLiao@efcoc.org
義務牧師 Voluntary Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai	分機 x 110	RueyLai@efcoc.org
義務牧師 Voluntary Pastor	顏明誠 George Yen		GeorgeYen@efcoc.org
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 x 101	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機. x 111	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen		

[EVENT CALENDAR]

01/06	New Year Combined Worship Service	10:00 am
01/27	Congregational Meeting	11:30 am
02/02	Leadership Training / Vision Casting	9:00 am
05/25-27	2013 EFC Retreat	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFCOC! If today is your first time visiting us, we are glad you are here!

[Happy New Year] Happy 2013 everyone! We praise God for everything He has done in OCEM in 2012! We are looking forward to even more exciting things He will do in 2013!

[Winter Retreat] Over 200 students from Southern California EFC churches gathered together @ Pine Summit Christian Camp in Big Bear last weekend. Praise God for a safe, fun, fruitful, and blessed retreat. Thank you for all your prayers!

[Congregational Meeting] There will be a church wide congregational meeting on 1/27 @ 11:30am. We will be confirming last year's financial statement as well as this year's budget. All active members should plan to participate.

[Bible Reading] Want to experience God in a new and fresh way in 2013? It all starts with reading the word of God. We have two reading schedules available for you this year. For those who have a busier schedule, "New Testament in a Year" would be perfect for you. If you can spare between 15 to 30 minutes each day, a more balanced "TWA – Time With Abba" would be great. Sign up and join our reading groups at www.getpassage.com. Let us grow in the Lord together!

[SoCal EFC Retreat] All EFC family retreat is back! 2013 SoCal EFC Memorial Weekend Retreat will be held on 5/25-27 @ Towne and Country Resort in San Diego. There will be different tracks for Mandarin, English, and Children. Please mark your calendar and plan ahead for this special retreat. Stop by the lobby in social hall during lunchtime to register. For more information, please visit www.efcevents.org.

[Ministry] Are you interested in serving in ministries? We are looking for people with willing hearts to serve. If you are interested, please talk to Pr. Will and any EM leaders. We'd love to have you join us in ministry.

[New Series] We are starting a new series on Proverbs next Sunday! Join us as we ask God for more wisdom!

[Prayer] Please continue to pray for those who are in need during this season. Especial praying for Pr. Samuel Wu, Grandpa Leu, and those who are sick.



柑縣台福基督教會

01月06日2013年

台福總會主題: 『裝備年』 [作主精兵、廣傳福音]

柑縣教會主題: [悔改、禱告、宣道]

榮譽牧師: 周淑慧

#3101

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:40-12:30	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:15	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

【主日崇拜程序】

新年主日台華英聯合崇拜 10 AM

宣召	黃文雄
詩歌	敬拜讚美團
禱告	牧師
讀經	路加福音 1:74-75、以賽亞書 50:4-6
獻詩	主在你心
證道	莊澤豐牧師 《神所喜悅的服事》
奉獻	長執同工就任
報告	司會
聖詩	司會
祝禱	榮耀你聖名 牧師

基督徒生活七要素



【2013 年成人主日學 / Adult Sunday School】

服事系列		10:15am - 11:10pm	Room 204A
十二先知書綜覽	暫停	11:35am - 12:25pm	大堂
永恆的福音		11:35am - 12:25pm	Room 205
服事系列		11:35am - 12:25pm	Room 208A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	181	37	36(靈修會)	17
主日學 Sunday School	94	13		17
全部禮拜 Total	271			
上週奉獻 Last Week Offering	\$13,401.00	\$512.00		
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$5,200			\$430.00
上週奉獻共計 Total	\$19,543.00	該月累計 Monthly Total	\$90,830.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$54,807.69	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	華語崇拜		台語崇拜	
	本週服事同工	下週服事同工	本週服事同工	下週服事同工
證道	莊澤豐牧師	馬林牧師		顏明誠牧師
司會	黃文雄	李英義		安寶傑
晨禱會	黃文雄	晏奎文		詩班
敬拜團	賴俊甫	賴俊甫		
鋼琴	張淑清/許惲俐	龔靜玲		許惲俐
招待	陳瓊琪/張秋菊	翁復/何逸霞		康妙英
值星 On Duty	本週：吳國祥		下週：王長雄	
午餐 Lunch	迦南 & Villa Park		H. Beach & F. Valley	
English Preaching	Pr. Chuang		Pr. Will Chen	
English Presider	Pr. Will Chen		Isaac Liao	

【教會團契 Fellowship】

健身舞蹈	週日	13:15
國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週一	20:00
Fountain Valley	顏青毅	隔週一	20:00
PCH	賴瑞珍	每週四	20:00
Cerritos	賴細梅	每週五	19:30
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00

【事工報告】

- 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
- 本主日台華英聯合崇拜，並有新年度長執同工就任式：
長執會主席黃文雄、副主席陳德明、書記許格精/吳顏雯、
 宣道呂茂財/孫克讓、財務呂炳奇/王長雄、行政許格精/
 林文山、膳食吳顏雯、修護許格精/王義發、關懷田英
 康/周彥文、禮拜陳美如/黃光旭、傳播李英義/鄭弘明、
團契陳德明/安寶傑、英文謝榮銘/陳妍孜、兒童謝榮銘/楊
 馥鈺、教育黃文雄/郭榮華、審計許敏又、會計林淑芬
牧師室莊澤豐/陳威任/郭家暢/廖光詠/賴瑞珍/顏明誠/陳燕珠
 /鄭聖慧/沈文平；聖樂許恩惠/黃玲清；
關懷區東區-陳德明/西區-邱顯輝/南區-黃順天/北區-黃文雄
團契迦勒許美櫻.程陳早.唐淑女/雅歌沈重彥.邵翠華.陳瓊琪/
 迦南潘美慧/華青郭家暢/英青Andrea；
小組Anaheim 黃玲清/H.Beach 呂茂財/ F.Valley 顏青毅/
 Cerritos陸細梅/Placentia黃滿輝/清心朱虹/北橙許格
 精/PCH 賴瑞珍；請所有服事及牧師室同工都出席。
- 今天 11 點半在主堂有兒童堂改建籌備報告，沒有主日學。
- 感謝神，本會廖光詠 Isaac 弟兄完成 Talbert 神學院道學碩士，自本年開始受聘本會 Part time 英文傳道；另賴瑞珍牧師也改為不受薪的義務牧師，1-3 月休假，請代禱。
- 感謝黃順天長老在本會忠心服事 30 年，擔任 6 屆 18 年長老，今年卸下長老職務，仍擔任南區關懷區長及協助台語堂發展，求主紀念他與惠美姊如此美好的事奉榜樣。
- 感謝神，歡迎吳仁愛、胡玉章、林純美、劉麗香、廖光詠五位兄弟加入本會會籍。
- 本會 1/27 主日十時台華合堂崇拜，11 點半和會確認去年結算並通過今年預算。積極會員名單如公告欄，如需修正，請洽格精長老。
- 本會 2/2 週六 9-15 時將舉行柑縣同工事奉研習會，並商討今年度事工，請所有長執/團契/小組/聖樂及所有參與事奉，或有心服事的兄弟姊妹都歡迎參加。
- 下主日 1/13；證道：華語堂馬林牧師『來！迎接上帝的挑戰』〈詩:#253〉；台語堂顏明誠牧師『使用你手中的玉瓶』〈太 26:6-13〉。

【特會報導】

聯合靈修會『台福人、生命火、主門徒』5/25-27 在聖地牙哥，蔡茂堂牧師主講。教會補助膳食費：13 歲起\$40，4-12 歲 \$25 提早報名優待，詳洽炳奇長老，請踴躍參加。

【團契/小組】

本週三上午 10 時迦勒團契由賴瑞珍牧師分享：「約翰福音第一章」，請踴躍參加。

【關懷/代禱】

- 炳奇父親、本藍父親、吳德聖牧師、游育珮、Barbara 許、陵雲、茂財母親、黛芬父親、王月英、陳美基健康代禱。
- 正常基督徒每日靈修、參加主日崇拜/禱告會、加入一個小組或團契，主動關懷兄弟，每年領一人歸主。
- 為未信主家人/各級政府領袖/歐美屬靈復興/同性婚法案/地球暖化/以色列及中東和平/普世宣道代禱。

【建堂報導】

- 感謝神，兒童館改建蒙市府核可、請為建築師 Alex 涂、營建商、經費籌募、整建委員及兄弟同心參與建造代禱，相信神必賜下喜樂與豐盛祝福。
- 歡迎兄弟姊妹為建堂奉獻，「捐得樂意的人，是神所喜愛的。」（林後九 7）

【社區事工】

- 健身舞蹈班~每主日下午 1:15 在 204 教室，歡迎參加。甘泉藝術學校需志工及開發新課程，請洽郭傳道。

【宣道】

- 為台福 106 間教會、2020-200 間-2 萬人植堂目標；本會支援高雄生命樹/北港台福/台灣基層福音/宣教士代禱。
- 本會籌設「建堂/宣道基金」支票抬頭EFCOC，請註明：建堂或宣道基金。

【靜默小品】

生命是用來過愉快的生活

少說抱怨的話，多說寬容的話；抱怨帶來記恨，寬容乃是智慧
 少說諷刺的話，多說尊重的話；諷刺帶來記恨，尊重增加了解
 少說拒絕的話，多說關懷的話；拒絕形成對立，關懷獲得友誼
 少說命令的話，多說商量的話；命令只是接受，商量才是領導
 少說批評的話，多說鼓勵的話；批評只會破壞，鼓勵一定助人

【背誦金句】

「天地要廢去，我的話卻不能廢去。」〈路 21:33〉

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
代上 1-2	代上 3-4	代上 5	代上 6	代上 7	代上 8-9	代上 10-11